



**Конференция Участников  
Конвенции Организации  
Объединенных Наций  
против транснациональной  
организованной преступности**

Distr.: General  
12 August 2008  
Russian  
Original: English

**Четвертая сессия**

Вена, 8-17 октября 2008 года

**Предварительная повестка дня и аннотации**

1. Организационные вопросы:
  - a) открытие четвертой сессии Конференции;
  - b) выборы должностных лиц;
  - c) утверждение повестки дня и организация работы;
  - d) участие наблюдателей;
  - e) утверждение доклада бюро о проверке полномочий
  - f) общая дискуссия
2. Обзор хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней:
  - a) сбор информации и возможные механизмы обзора хода осуществления;
  - b) консультации экспертов по вопросам криминализации;
  - c) консультации экспертов по вопросам международного сотрудничества с уделением особого внимания выдаче, взаимной правовой помощи и международному сотрудничеству в целях конфискации, а также созданию и укреплению центральных органов;
  - d) консультации экспертов по вопросам осуществления Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности;
  - e) консультации экспертов по вопросам защиты потерпевших и свидетелей;



- f) консультации экспертов по вопросам документов на въезд/выезд и удостоверений личности;
  - g) маркировки огнестрельного оружия, документации, незаконного оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, и указания компетентных органов;
  - h) консультации экспертов по вопросам отмывания денежных средств;
- 3. Техническая помощь
  - 4. Будущая деятельность Конференции
  - 5. Финансовые и бюджетные вопросы
  - 6. Другие вопросы
  - 7. Предварительная повестка дня пятой сессии Конференции
  - 8. Утверждение доклада Конференции о работе ее четвертой сессии.

## **Аннотации**

### **1. Организационные вопросы**

#### **а) Открытие четвертой сессии Конференции**

Четвертая сессия Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности будет открыта в среду, 8 октября 2008 года, в 10 час. 00 мин.

#### **б) Выборы должностных лиц**

В соответствии с правилом 22 проекта правил процедуры Конференции при открытии каждой сессии из числа представителей государств-участников, присутствующих на сессии, избираются Председатель, восемь заместителей Председателя и Докладчик. При избрании должностных лиц сессии каждая из пяти региональных групп должна быть представлена двумя должностными лицами, одно из которых избирается из числа представителей государств, являющихся участниками Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и одного или более и, по возможности, всех протоколов, вступивших в силу до открытия сессии. В состав бюро входят по меньшей мере два представителя государств, являющихся участниками всех документов, вступивших в силу до открытия сессии.

В соответствии с практикой, установленной Конференцией, должности Председателя и Докладчика Конференции замещаются, как правило, на основе ротации между пятью региональными группами. Таким образом, на четвертой сессии кандидатуры Председателя Конференции и одного заместителя Председателя будут предложены Группой государств Западной Европы и других государств; Группе государств Латинской Америки и Карибского бассейна будет предложено выдвинуть кандидатуры одного заместителя Председателя и Докладчика; а другим региональным группам будет предложено выдвинуть по две кандидатуры заместителей Председателя.

**с) Утверждение повестки дня и организация работы**

На своей третьей сессии, проходившей в Вене 9-18 октября 2006 года, Конференция утвердила проект предварительной повестки дня своей четвертой сессии (СТОС/СОР/2006/14, приложение II), при том понимании, что решение о включении подпунктов 2 (b) (iii)-(vi) будет принято бюро в ходе консультаций с председателями региональных групп.

Расширенное бюро (бюро Конференции и председатели региональных групп) провело свои заседания 26 марта, 17 апреля и 28 мая 2008 года. Расширенное бюро приняло следующие решения: добавить в пункт 1 повестки дня подпункт под названием "Общая дискуссия"; добавить в пункт 2 повестки дня подпункт под названием "Консультации экспертов по вопросам осуществления Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности"; и включить в предварительную повестку дня информацию, содержащуюся в заключенных в квадратные скобки подпунктах 2 (b) (iii)-(vi) проекта предварительной повестки дня.

В соответствии с правилом 8 правил процедуры Конференции Секретариат в консультации с расширенным бюро подготовил предлагаемую организацию работы. Было принято решение о том, что четвертая сессия будет проходить в течение восьми дней с 8 по 17 октября 2008 года и что заседания будут проводиться с 10 час. 00 мин. до 13 час. 00 мин. и с 15 час. 00 мин. до 18 час. 00 мин. Ресурсы, имеющиеся в распоряжении четвертой сессии Конференции, позволят провести 20 заседаний (16 пленарных заседаний и 4 параллельных заседания), обеспеченных синхронным переводом на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций. Предлагаемая организация работы (см. приложение) была одобрена расширенным бюро.

**d) Участие наблюдателей**

Правило 14 правил процедуры Конференции предусматривает, что при условии предварительного письменного уведомления Генерального секретаря любое государство или региональная организация экономической интеграции, подписавшие Конвенцию в соответствии с пунктами 1 и 2 статьи 36, имеют право участвовать в качестве наблюдателя в работе Конференции.

Правило 15 правил процедуры предусматривает, что любое другое государство или региональная организация экономической интеграции, не подписавшие Конвенцию в соответствии с пунктами 1 и 2 статьи 36, могут обращаться в бюро с просьбой о предоставлении статуса наблюдателя, который предоставляется, если Конференция не примет иного решения.

Правило 16 правил процедуры предусматривает, что при условии направления Генеральному секретарю предварительного письменного уведомления представители субъектов и организаций, получивших от Генеральной Ассамблеи постоянное приглашение участвовать в качестве наблюдателей в сессиях и работе всех международных конференций, созываемых под ее эгидой, представители органов, специализированных учреждений и фондов Организации Объединенных Наций, а также представители функциональных комиссий Экономического и Социального

Совета имеют право участвовать в качестве наблюдателей (т.е. без права голоса) в работе (т.е. в пленарных заседаниях) Конференции.

Правило 17 правил процедуры предусматривает, что соответствующие неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, могут обращаться в бюро с просьбой о предоставлении статуса наблюдателя, который должен быть предоставлен, если Конференция не примет иного решения. Если с просьбой о предоставлении статуса наблюдателя обратятся соответствующие неправительственные организации, не имеющие консультативного статуса при Совете, то в соответствии с правилом 17 правил процедуры Секретариат распространит перечень таких организаций.

**е) Утверждение доклада бюро о проверке полномочий**

В соответствии с правилом 19 правил процедуры Конференции бюро рассматривает полномочия представителей каждого государства-участника и фамилии лиц, входящих в состав делегации государства-участника, и представляет Конференции свой доклад. В соответствии с правилом 20 правил процедуры до принятия бюро решения о полномочиях представителей таковые имеют право временно участвовать в работе сессии. Любой представитель государства-участника, против участия которого возражает другое государство-участник, временно имеет те же права, как и другие представители государств-участников, до представления бюро своего доклада и принятия Конференцией своего решения.

На третьей сессии бюро сообщило Конференции, что некоторые государства-участники не выполнили правило 18 (Представление полномочий) правил процедуры. Бюро подчеркнуло, что на каждом государстве-участнике лежит обязательство представлять полномочия представителей в соответствии с правилом 18.

С учетом трудностей, с которыми столкнулись многие государства-участники при выполнении правила 18 правил процедуры, Секретариат рекомендовал Конференции рассмотреть возможность внесения поправок, упрощающих это правило; Конференция постановила отложить рассмотрение этой рекомендации до своей четвертой сессии (СТОС/СОР/2006/14, пункт 33).

**ф) Общая дискуссия**

Цель включения в повестку дня подпункта под названием "Общая дискуссия" – предоставить время для заявлений по вопросам общего характера, которые связаны с осуществлением Конвенции и протоколов к ней и которые могут представлять интерес для Конференции. На основе опыта, накопленного на прошлых сессиях Конференции, расширенное бюро постановило, что организация общей дискуссии предоставит участникам возможность изложить на пленарных заседаниях свои взгляды в общем плане, при том что более целенаправленные и интерактивные обсуждения могут быть проведены в рамках рассмотрения основных пунктов повестки дня. Секретариат откроет для записи список ораторов 15 августа 2008 года, и всем государствам предлагается сообщить о своем намерении выступить перед Конференцией в рамках этого подпункта повестки дня. Список ораторов будет оставаться открытым до

полудня 8 октября 2008 года. Занесение в список будет осуществляться в порядке поступления заявок при том понимании, что приоритет будет отдаваться представителям на уровне министров или аналогичном уровне. Ораторам предлагается ограничить продолжительность своих заявлений тремя минутами.

## **2. Обзор хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней**

### **а) Сбор информации и возможные механизмы обзора хода осуществления**

В своем решении 3/1 Конференция настоятельно призвала государства-участники поощрять и поддерживать другие государства-участники в их стремлении заполнить вопросники о ходе осуществления Конвенции и протоколов к ней за первые два цикла отчетности; просила свой секретариат представить окончательные сводные доклады о первых двух циклах отчетности; просила свой секретариат разработать типовой формат для добровольного представления дополнительной информации с целью оказания государствам-участникам помощи в проведении тщательной оценки соблюдения ими конкретных положений Конвенции и протоколов к ней; и, при условии наличия внебюджетных ресурсов, просила далее свой секретариат изучить все возможности использования современной информационной технологии и прикладных средств системы Интернет с целью обеспечения максимальной эффективности и действенности.

В соответствии с решениями 2/6 и 3/4 Конференции Временная рабочая группа правительственных экспертов открытого состава по технической помощи провела свое совещание в Вене с 3 по 5 октября 2007 года и выработала ряд предложений о мероприятиях по оказанию технической помощи в связи со сбором информации о ходе осуществления Конвенции. В этой связи Рабочая группа просила Секретариат:

а) незамедлительно разработать эффективный и удобный для пользователей инструмент сбора информации в виде промежуточного компьютеризированного контрольного перечня;

б) обеспечить соответствие этого контрольного перечня содержанию вопросников, утвержденных Конференцией для двух циклов отчетности, с тем чтобы избежать дублирования усилий государств, которые уже представили информацию с помощью вопросников;

в) направить контрольный перечень государствам, которые не ответили на нынешние вопросники, и призвать их использовать эти перечни и представить свои ответы достаточно заблаговременно до начала четвертой сессии Конференции, с тем чтобы Секретариат смог подготовить аналитические доклады, запрошенные Конференцией;

г) начать разработку комплексных программных инструментов сбора информации по Конвенции и каждому из протоколов к ней, а также сопроводительного руководства, предназначенного для облегчения использования этих инструментов, и представить доклад о проделанной им работе Конференции на ее четвертой сессии.

### Документация

Доклад Секретариата об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности: сводная информация, полученная от государств за первый цикл отчетности (СТОС/СОР/2005/2/Rev.2)

Доклад Секретариата об осуществлении Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности: сводная информация, полученная от государств за первый цикл отчетности (СТОС/СОР/2005/3/Rev.2)

Доклад Секретариата об осуществлении Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности: сводная информация, полученная от государств за первый цикл отчетности (СТОС/СОР/2005/4/Rev.2)

Доклад Секретариата об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности: сводная информация, полученная от государств за второй цикл отчетности (СТОС/СОР/2006/2/Rev.1)

Доклад Секретариата об осуществлении Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности: сводная информация, полученная от государств за второй цикл отчетности (СТОС/СОР/2006/6/Rev.1)

Доклад Секретариата об осуществлении Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности: сводная информация, полученная от государств за второй цикл отчетности (СТОС/СОР/2006/7/Rev.1)

Доклад Секретариата об осуществлении Протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности: сводная информация, полученная от государств (СТОС/СОР/2006/8/Rev.1)

Доклад Секретариата о разработке инструментария для сбора от государств информации о ходе осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и каждого из протоколов к ней (СТОС/СОР/2008/2)

Записка Секретариата о возможных механизмах обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней (СТОС/СОР/2008/3)

**в) Консультации экспертов по вопросам криминализации**

На своей первой сессии Конференция приняла программу работы для своей второй сессии в отношении обзора хода осуществления Конвенции (решение 1/2 Конференции) и двух вступивших на тот момент в силу протоколов к ней, а именно Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (решение 1/5), и Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (решение 1/6). Эта программа работы включала рассмотрение базовой адаптации национального законодательства в соответствии с этими документами и начало изучения законодательства, криминализирующего соответствующие деяния. Аналогичная программа работы была принята Конференцией на ее второй сессии (решение 2/5) в отношении Протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, который вступил в силу в июле 2005 года.

В заключительных сводных докладах об осуществлении Конвенции (СТОС/СОР/2005/2/Rev.2), Протокола о торговле людьми (СТОС/СОР/2005/3/Rev.2) Протокола о мигрантах (СТОС/СОР/2005/4/Rev.2) и Протокола об огнестрельном оружии (СТОС/СОР/2006/8/Rev.1) приводится представленная государствами информация о положениях национального законодательства, криминализирующих соответствующие деяния, согласно этим документам.

**Документация**

Доклад Секретариата об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности: сводная информация, полученная от государств за первый цикл отчетности (СТОС/СОР/2005/2/Rev.2)

Доклад Секретариата об осуществлении Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности: сводная информация, полученная от государств за первый цикл отчетности (СТОС/СОР/2005/3/Rev.2)

Доклад Секретариата об осуществлении Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности: сводная информация, полученная от государств за первый цикл отчетности (СТОС/СОР/2005/4/Rev.2)

Доклад Секретариата об осуществлении Протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной

преступности: сводная информация, полученная от государств (СТОС/СОП/2006/8/Rev.1)

Записка Секретариата о криминализации в рамках сферы действия Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней (СТОС/СОП/2008/3)

**с) Консультации экспертов по вопросам международного сотрудничества, с уделением особого внимания выдаче, взаимной правовой помощи и международному сотрудничеству в целях конфискации, а также созданию и укреплению центральных органов**

На своей второй сессии Конференция постановила учредить рабочую группу открытого состава для проведения обсуждений по существу практических вопросов, связанных с выдачей, взаимной правовой помощью и международным сотрудничеством в целях конфискации (решение 2/2 Конференции). Рабочая группа провела свое первое заседание в ходе третьей сессии Конференции. Отметив, что рабочая группа провела плодотворный обмен мнениями и опытом в атмосфере сотрудничества и доброй воли, Конференция постановила, что рабочая группа будет постоянным элементом Конференции (решение 3/2).

В решении 3/2 также содержатся подробные инструкции и руководящие положения для Секретариата в отношении разработки инструментария по содействию международному сотрудничеству согласно Конвенции, например в отношении функционирующего в режиме онлайн справочника органов, уполномоченных рассматривать просьбы о взаимной правовой помощи, выдаче и других формах международного сотрудничества согласно Конвенции и Протоколу о мигрантах.

Отметив, что тесные рабочие контакты между центральными органами, назначенными согласно статье 18 (Взаимная правовая помощь) Конвенции, а также между компетентными органами, занимающимися рассмотрением просьб о выдаче, имеют исключительно важное значение для эффективного осуществления международно-правового сотрудничества согласно Конвенции, Конференция в своем решении 3/2 также просила свой секретариат организовать, при наличии внебюджетных ресурсов, практикумы для таких органов, магистратов по связям и судей, сотрудников прокуратуры и практических специалистов, рассматривающих дела, по которым требуется сотрудничество, в целях содействия обменам между партнерами, а также повышению уровня информированности и осведомленности о механизмах международного сотрудничества, предусмотренных согласно Конвенции.

Также в своем решении 3/2 Конференция постановила, что на своей четвертой сессии она обсудит вопрос о конфискации в контексте статей 12 (Конфискация и арест), 13 (Международное сотрудничество в целях конфискации) и 18 Конвенции, в том числе о конфискации, не основанной на вынесенном приговоре, а также вопросы, связанные с осуществлением статьи 16 (Выдача) Конвенции.



## Документация

Доклад Секретариата об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности: сводная информация, полученная от государств за первый цикл отчетности (СТОС/COP/2005/2/Rev.2)

Доклад Секретариата об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности: сводная информация, полученная от государств за второй цикл отчетности (СТОС/COP/2006/2/Rev.1)

Доклад Секретариата об осуществлении Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности: сводная информация, полученная от государств за второй цикл отчетности (СТОС/COP/2006/6/Rev.1)

Доклад Секретариата об осуществлении Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности: сводная информация, полученная от государств за второй цикл отчетности (СТОС/COP/2006/7/Rev.1)

Доклад Секретариата об осуществлении Протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности: сводная информация, полученная от государств (СТОС/COP/2006/8/Rev.1)

Доклад Секретариата о работе, проделанной Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в целях содействия осуществлению положений Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, касающихся международного сотрудничества (СТОС/COP/2008/5)

**d) Консультации экспертов по вопросам осуществления Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности**

На своей третьей сессии Конференция просила свой секретариат, при наличии внебюджетных ресурсов, готовить или собирать и распространять среди государств-участников информацию по следующим вопросам: практические руководящие принципы выявления национальными компетентными органами жертв торговли людьми, подвергающихся эксплуатации; успешная практика расследования правонарушений, охватываемых Протоколом о торговле людьми и Протоколом о мигрантах, и осуществление мер защиты таких жертв и оказания им помощи; успешная практика в областях подготовки кадров и наращивания потенциала, а также информационно-разъяснительные стратегии и кампании с целью совершенствования усилий по выявлению жертв торговли людьми или

лиц, ставших объектом деяний, указанных в статье 6 (Криминализация) Протокола о мигрантах, и по оказанию им помощи (решение 3/3 Конференции).

В этом же решении Конференция также просила свой секретариат, при наличии внебюджетных ресурсов, определить возможности отражения его работы, связанной с продвижением идей и достижением целей Протокола о торговле людьми и Протокола о мигрантах, в деятельности соответствующих учреждений системы Организации Объединенных Наций, которые играют ведущую роль в деле ликвидации гуманитарных кризисов или последствий чрезвычайных ситуаций.

### **Документация**

Доклад Генерального секретаря об улучшении координации усилий по борьбе с торговлей людьми (A/63/90)

Доклад Секретариата об осуществлении Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности: сводная информация, полученная от государств за первый цикл отчетности (СТОС/СОР/2005/3/Rev.2)

Доклад Секретариата об осуществлении Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности: сводная информация, полученная от государств за второй цикл отчетности (СТОС/СОР/2006/6/Rev.1)

Записка Секретариата об осуществлении Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности: дополнительные вопросы для возможного обсуждения (СТОС/СОР/2008/6)

Доклад Секретариата о работе, проделанной Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в целях содействия осуществлению Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, и Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (СТОС/СОР/2008/8)

Записка Секретариата, препровождающая доклад Генерального секретаря об улучшении координации усилий по борьбе с торговлей людьми (СТОС/СОР/2008/9)

Записка Секретариата, препровождающая доклад Директора-исполнителя о Глобальной инициативе по борьбе с торговлей людьми (СТОС/СОР/2008/10)

Записка Секретариата, препровождающая доклад Генерального секретаря об укреплении международного сотрудничества в деле предупреждения торговли людьми и борьбы с ней и защиты жертв такой торговли (СТОС/СОР/2008/11)

Доклад Генерального секретаря об укреплении международного сотрудничества в деле предупреждения торговли людьми и борьбы с ней и защиты жертв такой торговли (E/CN.15/2008/6)

Доклад Директора-исполнителя о Глобальной инициативе по борьбе с торговлей людьми (E/CN.15/2008/10)

Доклад о работе Венского форума по борьбе с торговлей людьми (СТОС/СОР/2008/CRP.1)

**е) Консультации экспертов по вопросам защиты потерпевших и свидетелей**

На своей второй сессии Конференция приняла программу работы для своей третьей сессии в отношении обзора хода осуществления Конвенции (решение 2/1 Конференции), Протокола о торговле людьми (решение 2/3) и Протокола о мигрантах (решение 2/4). Эта программа работы включала, применительно к этим документам, рассмотрение вопросов, касающихся защиты свидетелей и потерпевших.

В заключительных сводных докладах об осуществлении Конвенции (СТОС/СОР/2006/2/Rev.1), Протокола о торговле людьми (СТОС/СОР/2005/3/Rev.2 и СТОС/СОР/2006/6/Rev.1), Протокола о мигрантах (СТОС/СОР/2005/4/Rev.2 и СТОС/СОР/2006/7/Rev.1) и Протокола об огнестрельном оружии (СТОС/СОР/2006/8/Rev.1) приводится представленная государствами информация об осуществлении на национальном уровне соответствующих положений, содержащихся в Конвенции и протоколах к ней.

**Документация**

Доклад Секретариата об осуществлении Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности: сводная информация, полученная от государств за первый цикл отчетности (СТОС/СОР/2005/3/Rev.2)

Доклад Секретариата об осуществлении Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности: сводная информация, полученная от государств за первый цикл отчетности (СТОС/СОР/2005/4/Rev.2)

Доклад Секретариата об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности: сводная информация, полученная от государств за второй цикл отчетности (СТОС/СОР/2006/2/Rev.1)

Доклад Секретариата об осуществлении Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности: сводная информация, полученная от государств за второй цикл отчетности (СТОС/СОР/2006/6/Rev.1)

Доклад Секретариата об осуществлении Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации

Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности: сводная информация, полученная от государств за второй цикл отчетности (СТОС/СОР/2006/7/Rev.1)

Записка Секретариата о защите потерпевших и свидетелей (СТОС/СОР/2008/12)

**f) Консультации экспертов по вопросам документов на въезд/выезд и удостоверений личности**

Принятая Конференцией программа работы относительно обзора на ее третьей сессии хода осуществления Протокола о торговле людьми (решение 2/3 Конференции) и Протокола о мигрантах (решение 2/4) включает рассмотрение вопросов, связанных с надежностью документов и контролем за ними, а также законностью и действительностью документов.

В заключительных сводных докладах об осуществлении Протокола о торговле людьми (СТОС/СОР/2006/6/Rev.1) и Протокола о мигрантах (СТОС/СОР/2006/7/Rev.1) приводится представленная государствами информация об осуществлении на национальном уровне соответствующих положений согласно этим документам.

На своей третьей сессии Комиссия настоятельно призвала государства – участники двух протоколов проанализировать свою политику, законодательство и нормативно-правовые режимы, особенно в отношении документов на въезд/выезд и удостоверений личности, указанных в статье 12 каждого из этих протоколов, с целью обеспечить последовательное и эффективное применение обязательств, предусмотренных в них (решение 3/3).

**Документация**

Доклад Секретариата об осуществлении Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности: сводная информация, полученная от государств за второй цикл отчетности (СТОС/СОР/2006/6/Rev.1)

Доклад Секретариата об осуществлении Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности: сводная информация, полученная от государств за второй цикл отчетности (СТОС/СОР/2006/7/Rev.1)

Записка Секретариата о документах на въезд/выезд и удостоверениях личности (СТОС/СОР/2008/13)

**g) Консультации экспертов по вопросам маркировки огнестрельного оружия, документации, незаконного оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, и указания компетентных органов**

На своей второй сессии Конференция приняла программу работы для своей третьей сессии относительно обзора хода осуществления Протокола об огнестрельном оружии (решение 2/5 Конференции). Эта программа работы включала обмен мнениями и опытом в отношении документации, маркировки

огнестрельного оружия и лицензирования, накопленного в ходе осуществления статей 7 (Документация), 8 (Маркировка огнестрельного оружия) и 10 (Общие требования к системам экспортно-импортных и транзитных лицензий или разрешений) Протокола. Конференция просила свой секретариат осуществлять сбор информации среди государств-участников в контексте этой программы работы.

В заключительном сводном докладе об осуществлении Протокола об огнестрельном оружии (СТОС/СОР/2006/8/Rev.1) приводится представленная государствами информация об осуществлении на национальном уровне соответствующих положений Протокола об огнестрельном оружии.

#### **Документация**

Доклад Секретариата об осуществлении Протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности: сводная информация, полученная от государств (СТОС/СОР/2006/8/Rev.1)

Записка Секретариата о маркировке огнестрельного оружия, документации, незаконном обороте огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, и указании компетентных органов (СТОС/СОР/2008/14)

#### **h) Консультации экспертов по вопросам отмывания денежных средств**

На своей второй сессии Конференция приняла программу работы для своей третьей сессии относительно проведения обзора хода осуществления Конвенции (решение 2/1 Конференции). Эта программа работы включала проведение обзора осуществления положений Конвенции, касающихся отмывания денежных средств (статья 7).

В заключительных сводных докладах об осуществлении Конвенции (СТОС/СОР/2005/2/Rev.2 и СТОС/СОР/2006/2/Rev.1) приводится представленная государствами информация об осуществлении на национальном уровне положений Конвенции, касающихся отмывания денежных средств.

#### **Документация**

Доклад Секретариата об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности: сводная информация, полученная от государств за первый цикл отчетности (СТОС/СОР/2005/2/Rev.2)

Доклад Секретариата об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности: сводная информация, полученная от государств за второй цикл отчетности (СТОС/СОР/2006/2/Rev.1)

Записка Секретариата об отмывании денежных средств (СТОС/СОР/2008/15)

### **3. Техническая помощь**

На своей второй сессии Конференция учредила временную рабочую группу открытого состава по технической помощи для вынесения рекомендаций и оказания Конференции помощи в осуществлении ею своего мандата в отношении технической помощи (решение 2/6 Конференции).

Временная рабочая группа правительственных экспертов открытого состава по технической помощи провела свое совещание в ходе третьей сессии Конференции и выработала рекомендации, одобренные Конференцией в ее решении 3/4. Впоследствии Рабочая группа провела свое второе совещание в Вене 3-5 октября 2007 года, на котором она выработала дальнейшие рекомендации для рассмотрения Конференцией на ее четвертой сессии.

На своем втором совещании Рабочая группа просила Секретариат представить Конференции на ее четвертой сессии предложения о конкретных мероприятиях по оказанию технической помощи в следующих областях: а) сбор информации об осуществлении Конвенции и протоколов к ней; б) укрепление мер систем уголовного правосудия в отношении организованной преступности на основе положений Конвенции и протоколов к ней; с) международное сотрудничество и создание или укрепление центральных органов для оказания взаимной правовой помощи и выдачи; d) сбор данных; и е) осуществление протоколов к Конвенции.

Рабочая группа также просила Секретариат организовать в рамках четвертой сессии Конференции совещание за круглым столом для представленных на сессии участников деятельности по оказанию технической помощи с целью содействия обмену информацией о предоставляемой технической помощи, а также обеспечения более тесной координации усилий по оказанию такой помощи.

#### **Документация**

Доклад совещания Временной рабочей группы правительственных экспертов открытого состава по технической помощи, проведенного в Вене 3-5 октября 2007 года (СТОС/СОР/2008/7)

Подготовленный Секретариатом рабочий документ, касающийся предложений о мероприятиях по оказанию технической помощи, направленных на удовлетворение потребностей, выявленных в приоритетных областях, которые были определены Конференцией участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (СТОС/СОР/2008/16)

Записка Секретариата о бюджетных и финансовых вопросах (СТОС/СОР/2008/17)

### **4. Будущая деятельность Конференции**

Конференция, возможно, пожелает определить программу работы для пятой и последующих сессий.

## **5. Финансовые и бюджетные вопросы**

В своей резолюции 55/25 Генеральная Ассамблея постановила, что до принятия Конференцией участников Конвенции, учреждаемой согласно Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, иного решения, распоряжение счетом, упоминаемым в статье 30 Конвенции, будет осуществляться в рамках Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, и обратилась к государствам-членам с призывом начать вносить достаточные добровольные взносы на вышеупомянутый счет в целях предоставления развивающимся странам и странам с переходной экономикой технической помощи, которая может им потребоваться для осуществления Конвенции и протоколов к ней, включая подготовительные меры, необходимые для такого осуществления.

В соответствии с правилом 72 (Подготовка бюджета) правил процедуры Конференции Секретариат должен подготовить бюджет для финансирования деятельности Конференции в области технического сотрудничества, осуществляемой в соответствии со статьями 29-32 Конвенции, статьей 10 Протокола о торговле людьми, статьей 14 Протокола о мигрантах и статьей 14 Протокола об огнестрельном оружии, и разослать его государствам-участникам по меньшей мере за 60 дней до открытия очередной сессии, на которой этот бюджет должен быть утвержден.

В соответствии с правилом 73 (Утверждение бюджета) правил процедуры Конференция рассматривает бюджет, подготовленный в соответствии с правилом 72, и принимает по нему соответствующее решение.

### **Документация**

Записка Секретариата о бюджетных и финансовых вопросах (СТОС/СОР/2008/17).

## **6. Другие вопросы**

Конференция, возможно, пожелает рассмотреть любые другие неурегулированные вопросы, с тем чтобы она могла действенно и эффективно осуществлять свой мандат.

## **7. Предварительная повестка дня пятой сессии Конференции**

Конференция должна рассмотреть и одобрить предварительную повестку дня своей пятой сессии, которая должна быть составлена Секретариатом в консультации с бюро.

## **8. Утверждение доклада Конференции о работе ее четвертой сессии**

Конференция должна принять доклад о работе своей четвертой сессии, проект которого будет подготовлен Докладчиком.

## Приложение

### Предлагаемая организация работы

<i>Дата/время</i>	<i>Пленарные заседания</i>	<i>Параллельные заседания</i>
<b>Среда, 8 октября</b>		
10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	Пункт 1 (а). Открытие сессии Пункт 1 (б). Выборы должностных лиц Пункт 1 (с). Утверждение повестки дня и организация работы Пункт 1 (д). Участие наблюдателей Пункт 1 (е). Утверждение доклада бюро о проверке полномочий Пункт 1 (ф). Общая дискуссия	
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	Пункт 1 (ф). Общая дискуссия <i>(продолжение)</i>	Рабочая группа правительственных экспертов открытого состава по вопросам выдачи, взаимной правовой помощи и международного сотрудничества в целях конфискации (пункт 2 (с))
<b>Вторник, 9 октября</b>		
10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	Пункт 2 (а). Сбор информации и возможные механизмы обзора хода осуществления Конвенции и протоколов к ней	Рабочая группа правительственных экспертов открытого состава по вопросам выдачи, взаимной правовой помощи и международного сотрудничества в целях конфискации (пункт 2 (с)) <i>(продолжение)</i>
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	Пункт 2 (а). Сбор информации и возможные механизмы обзора хода осуществления Конвенции и протоколов к ней <i>(продолжение)</i>	Рабочая группа правительственных экспертов открытого состава по вопросам выдачи, взаимной правовой помощи и международного сотрудничества в целях конфискации (пункт 2 (с)) <i>(продолжение)</i>
<b>Пятница, 10 октября</b>		
10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	Пункт 2 (б). Консультации экспертов по вопросам криминализации	Рабочая группа правительственных экспертов открытого состава по вопросам



<i>Дата/время</i>	<i>Пленарные заседания</i>	<i>Параллельные заседания</i>
		выдачи, взаимной правовой помощи и международного сотрудничества в целях конфискации (пункт 2 (с)) <i>(продолжение)</i>
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	Пункт 2 (с). Консультации экспертов по вопросам международного сотрудничества  Пункт 2 (h). Консультации экспертов по вопросам отмывания денежных средств	
<b>Понедельник, 13 октября</b>		
10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	Пункт 2 (d). Консультации экспертов по вопросам осуществления Протокола о торговле людьми	
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	Пункт 2 (e). Консультации экспертов по вопросам защиты потерпевших и свидетелей	
<b>Вторник, 14 октября</b>		
10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	Пункт 2 (f). Консультации экспертов по вопросам документов на въезд/выезд и удостоверений личности	Совещание за круглым столом по предоставлению технической помощи
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	Пункт 2 (g). Консультации экспертов по вопросам маркировки огнестрельного оружия, документации, незаконного оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему и указания компетентных органов	Совещание за круглым столом по предоставлению технической помощи <i>(продолжение)</i>
<b>Среда, 15 октября</b>		
10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	Пункт 3. Временная рабочая группа правительственных экспертов открытого состава по технической помощи	
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	Пункт 3. Временная рабочая группа правительственных экспертов открытого состава по технической помощи <i>(продолжение)</i>	

---

<i>Дата/время</i>	<i>Пленарные заседания</i>	<i>Параллельные заседания</i>
<b>Четверг, 16 октября</b>		
10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	Пункт 3. Временная рабочая группа правительственных экспертов открытого состава по технической помощи <i>(продолжение)</i>	
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	Пункт 3. Временная рабочая группа правительственных экспертов открытого состава по технической помощи <i>(продолжение)</i>	
<b>Пятница, 17 октября</b>		
10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	Пункты 2 и 3. Принятие решений	
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	Пункт 4. Будущая деятельность Конференции Пункт 5. Финансовые и бюджетные вопросы Пункт 6. Другие вопросы Пункт 7. Предварительная повестка дня пятой сессии Конференции Пункт 8. Утверждение доклада Конференции о работе ее четвертой сессии.	

---